



SECOND SUNDAY OF ADVENT ❖ DECEMBER 9, 2018



Mass Intentions For The Week



SATURDAY, December 8

- 9:00 AM †Rev. Msgr. John Demkovich
 †Michael Paul Albanese (By: Family)
 *In thanksgiving to God for the 45th Wedding Anniversary of John and Barbara Zapotocky III
- 5:00 PM †John A. Budzinski – 4th Anniv. (By: Brent Iskra)
 †Barbara Gurcak (By: Swede Family)

SUNDAY, December 9

- 7:30 AM *Por la gente de la parroquia
- 9:00 AM †Filomena Kalata (By: Mary Ann Kalata)
 †Gloria Kolodziej
- 10:30 AM †Katarzyna Lojek
 (By: Irena Kusmierski & Antolak Family)
 †Milan Maskal (By: Sister)
 †Manuel & Gloria Afonso
 (By: Afonso Glodawa Family)
 †Františka Hurtikova (By: Joseph & Irene Hurtik)
- 12:30 PM †Felicidad Gonzalez Gutierrez (De: Familia Vargas)
 †Victoria Oviedo De Gomez (De: Familia)
 †Leonor Gutierrez De Flores (De: Familia)
 †Elias Flores (De: Familia)

MONDAY, December 10

- 8:00 AM †Dominik Krzysik (By: Anna Krzysik & Children)

TUESDAY, December 11

- 8:00 AM †Jozef & Pawel Karkoszka (By: Family)

WEDNESDAY, December 12 – Our Lady of Guadalupe

- 8:00 AM †Fero & Stefan Karkoszka (By: Family)
 7:00 PM *En honor a Nuestra Señora de Guadalupe

THURSDAY, December 13

- 8:00 AM †Maria Lojek (By: Margie & Anthony D'Amico)
 †Danusia Rozalski
 †Kazmierz Myszka

FRIDAY, December 14

- 8:00 AM †Jozef Machovsky Jr. (By: Ebeling Family)
 7:00 PM *Por la gente de la parroquia

SATURDAY, December 15

- 5:00 PM *For the people of the parish

SUNDAY, December 16

- 7:30 AM *Por la gente de la parroquia
- 9:00 AM †Ronald Swede (By: Bizub Family)
 †Filomena Kalata (By: Mary Ann Kalata)
- 10:30 AM †Anna Lojek – 10th Anniversary
 (By: Husband, Joseph & Lojek Family)
 †Anna Šipošova (By: Granddaughters)
- 12:30 PM *Por la gente de la parroquia



The Sanctuary Lamp's Eternal Light
 Is offered this week in loving memory of:
 + Gloria Kolodziej

Please pray for our Sick & Homebound:
 Dominik Kollar, Gloria Linares, Trudy Lucas,
 Lucille Martineau & Maria Vargas

Announcements & Upcoming Events



We wish to thank Mr. Joseph Lojek and the family for the generous donation of the new Paschal Candle Stand given in loving memory of his wife, Anna Lojek.

Thank you to the Hispanic Prayer Group and the Brotherhood of Our Lady of Guadalupe for helping with the Hispanic Advent Retreat. Total church contribution = \$579.00

Next Saturday, December 15th

Dinner Dance Parish Fundraiser
 \$35.00 / 20.00 (5-12 years old)



Dinner, Dancing & Raffles - At 7:00 PM in the Church Hall

Slovak Catholic Sokol Party, Sunday, Dec. 16th at 12:30 PM

All members are asked to attend.

Saturday, December 22nd

Advent Penance Service at 4:00 PM

Monday, December 24th – Christmas Eve Mass Schedule

- 5:30 PM English
 7:00 PM Spanish
 10:00 PM Slovak



Tuesday, December 25th – Christmas Day Mass Schedule

- 9:00 AM English
 10:30 AM Slovak
 12:30 PM Spanish



Saturday, January 12th

Parish Fundraiser Atlantic City Trip - Resorts Casino
 \$35, Get Back \$30 for Slot Play / Pay by Wednesday, January 9th

Sunday, February 17th 2019 - Save the Date!

Patron Saints Celebration & Fundraiser
 Reception at the Royal Manor-Garfield
 Dinner, Dancing, & 50/50 Raffle! Tickets available soon!



Dear Parishioners: Please pick up after Mass your 2019 Contribution Envelopes/Calendars/Wafers in the Church Hall.

Church Support for December 1-2, 2018

Collection:	Regular	Monthly
English 5:00 PM	\$250.00	\$88.00
Spanish 7:30 AM	\$418.00	\$191.00
English 9:00 AM	\$339.00	\$153.00
Slovak 10:30 AM	\$916.00	\$365.00
Spanish 12:30 PM	\$518.00	\$385.00
Total:	\$2,441.00	\$1,182.00

Thank you for your generous contributions!



– this weekend will be for: Project Faith

– next weekend will be for: Retired Religious



Avisos Parroquiales

ATENCIÓN PARROQUIANOS

Los calendarios y sobres de contribución del 2019 se pueden recoger en el sótano de la iglesia después de las misas el sábado y domingo.

¡GRACIAS!

Muchas gracias a la Hermandad de Nuestra Señora de Guadalupe y al Grupo de Oración por su ayuda en el retiro espiritual de adviento.

Contribución del retiro para la Iglesia = \$579.00

EN HONOR A NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

Miércoles, 12 de diciembre – 7:00 PM



CENA Y BAILE PARROQUIAL

Sábado, 15 de diciembre

A las 7:00 PM en el Sótano de la Iglesia
Cena, Baile y Rifas
\$35.00 / \$20.00 (5-12 años de edad)



NOVENA DEL DIVINO NIÑO JESUS

16 de diciembre al 24 de diciembre

Lunes a Sábado - 7:00 PM
Domingo después de la misa de 12:30 PM

MISA DE NOCHEBUENA

Lunes, 24 de diciembre a las 7:00 PM



MISA DE NAVIDAD

Martes, 25 de diciembre a las 12:30 PM



VIAJE PARROQUIAL A ATLANTIC CITY

Sábado, 12 de enero – Recaudador de fondos
Resorts Casino

\$35 Adultos de 21yrs.+ y Recibe \$30 para jugar los Slots
¡Hace un buen regalo de navidad!

El pago debe ser recibido antes del miércoles 9 de enero.

CELEBRACIÓN DE SANTOS CIRILO & METODIO

Domingo, 17 de febrero

¡Separen la fecha! - Recaudador de fondos parroquial
Misa y Recepción en el Royal Manor
Comida, Baile y Rifa de 50/50

2. adventná neďeľa

RESPONZÓRIOVÝ ŽALM



Veľké veci urobil s nami Pán a máme z toho radosť.

POZNAČTE SI DO KALENDÁRA

15. decembra bude o 7.00 hodine večer v kostolnej hale tanečná zábava. Zisk bude venovaný na potreby našej farnosti. Vstupné je \$35.00 a pre deti vo veku od 5 do 12 rokov \$20.00.

16. decembra BUDE od 3.30 do 4.30 HOD. slovenská vianočná spoveď. O 4.30 bude výzdoba kostola, kto má záujem pomôcť, bude vítaný.

24. decembra bude slovenská polnočná omša o 10.00 hodine večer.

25. decembra bude slovenská sv. omša o 10.30 hod. dopoludnia.

Domovina organizuje Silvestrovskú zábavu **31. decembra** v kostolnej hale. Lístky sú \$50.00 pre dospelých, deti nad 18 rokov \$10.00 a deti do 18 rokov zdarma. V cene je započítaná hudba, program, káva a šampanské. Jedlo a občerstvenie si každý donesie sám. Prosíme nahláste sa u Jany 862-221-2494, Tiny 201-757-8481 alebo u Slavky 201-694-3735.

Kostol sv. Cyrila a Metoda usporiada **12. januára** zájazd (Fundriaser Trip) do Atlantic City. Poplatok je \$35.00 za osobu, z toho bude \$30.00 vrátených na hranie v kasíne. Záujemcovia musia mať 21 rokov a viac. Odchod autobusu bude o 9.00 hodine ráno z kostolného parkoviska. Bližšie informácie záujemcom podá sekretárka na fare počas úradných hodín, alebo Ben, telefónne číslo: 973-650-6168. Rezervácie musia byť vyplatené do 9. januára.

V nedeľu **17. februára** bude "Patron Saints Celebration & Fundraiser". O 12.00 hodine bude trojjazyčná svätá omša a recepcia bude nasledovať v Royal Manor v Garfield, NJ.

V sobotu **23. februára** Slovensko-americké kultúrne stretisko usporiada v Royal Manor v Garfield, NJ 26. Slovenský ples. Bližšie informácie a rezervácie: Zuzka, tel. číslo 973-357-1209, Tanya, tel. č. 908-377-2446, alebo na webovej stránke SlovakAmericanCC.org

Vyzdvihnite si obálky na budúci rok, kalendáre a oplátky, ktoré sú vyložené v kostolnej hale pred a po sv. omši. Poplatok je dobrovoľný.

ÚRADNÉ HODINY NA FARE:

OD PONDELKU DO PIATKU
OD 9.30 A.M. DO 4.30 P.M.

Pozývame Vás na posedenie pri káve a koláčoch, ktoré je po slovenskej svätej omši.



**Front Cover Announcement Section*



Next Saturday, December 15th
Dinner Dance Parish Fundraiser
7:00 PM - Church Hall